

Directivas Anticipadas

Tomar Decisiones Empoderadas



COPD
FOUNDATION®

www.copdfoundation.org

Solo para uso personal. Se requiere permiso para otros usos.



Planificación y Empoderamiento de Directivas Anticipadas.	1
Principios Básicos de las Directivas Anticipadas	2
Testamento Vital	3
Poder Notarial Duradero Para el Cuidado de la Salud	4
La Planificación lo Empodera	7
Recursos, Notas	8



Esta traducción del Guía Para Vivir Mejor de COPD Fundación, ha sido patrocinada por AstraZeneca.



PLANIFICACIÓN Y EMPODERAMIENTO DE DIRECTIVAS ANTICIPADAS

La idea de “vivir” tiene un significado diferente dependiendo de a quién le pregunte. Algunas personas creen que vivir es estar activo y hacer cosas que disfrutan. Para otros, vivir significa que su corazón sigue latiendo y su calidad de vida no es tan importante. ¿Usted qué cree que es vivir?

Mientras reflexiona sobre esa pregunta, piense en cuáles podrían ser sus deseos si estuviera en una posición en la que no puede hablar por usted mismo. ¿Le gustaría estar conectado a máquinas de soporte vital incluso si fuera posible que nunca “despertara” de un coma? ¿O son más importantes para usted su calidad de vida y su capacidad para realizar actividades?

No hay respuestas correctas o incorrectas a estas preguntas, pero si es importante que su familia o amigos cercanos conozcan sus creencias y deseos. Tener sus instrucciones por escrito, llamado directivas anticipadas, garantiza que sus deseos se cumplirán si está muy enfermo o no puede hablar por usted mismo sobre su atención médica.



PRINCIPIOS BÁSICOS DE LAS DIRECTIVAS ANTICIPADAS

Las directivas anticipadas son documentos que explican lo que quiere y lo que no quiere, a medida que se acerca el final de su vida.

Las directivas anticipadas se pueden escribir de muchas maneras y en cualquier momento. No tiene que encontrarse en el final de su vida para hacer una directiva anticipada. De hecho, ¡es mejor tomar estas decisiones con anticipación! Puede obtener formularios especiales de su proveedor de atención médica u hospital, un abogado puede ayudarlo a prepararlos o puede encontrar formularios gratuitos y ayuda en línea.

Puede escribir sus deseos sobre su tratamiento médico, hacer que su médico o abogado los revise y luego certificarlos ante un notario. Entregue copias del documento a sus familiares y proveedores de atención médica.

TESTAMENTO VITAL

Las directivas anticipadas incluyen documentos como:

Un Testamento Vital

Un testamento vital describe sus deseos sobre los procedimientos médicos que pueden mantenerlo con vida. A continuación, se enumeran algunas partes de un testamento vital que puede considerar. Escriba sus pensamientos en las líneas:

1. Si no se “despierta” de un coma o no va a poder usar su cuerpo, ¿quiere que las máquinas lo mantengan con vida?

2. Si no va a “despertar” del coma, ¿quiere ser alimentado a través de una sonda de alimentación? (Se trata de una sonda que se inserta en el estómago y le da alimento líquido).

3. Cuando se detenga su corazón o respiración, ¿quiere que el equipo médico le realice reanimación cardiopulmonar (RCP)? RCP es cuando el equipo médico trata de reiniciar su corazón o respiración. Puede decidir cuándo desea y cuándo no desea que se le realice RCP.

Un testamento vital puede ser muy específico o puede ser una declaración amplia de lo que quiere y no quiere. Un testamento vital debe ser un guía para ayudar a su familia o amigos cercanos a comprender sus deseos. Es posible que se les pida que tomen decisiones por usted, si usted no puede hacerlo.

PODER NOTARIAL DURADERO PARA EL CUIDADO DE LA SALUD

Un documento de poder notarial duradero para el cuidado de la salud le permite elegir a una persona de su confianza para que tome decisiones médicas por usted. La persona que elija para su poder notarial duradero para el cuidado de la salud solo tiene derecho a tomar decisiones médicas por usted. No pueden tomar decisiones financieras.

Preguntas e Inquietudes Comunes Sobre los Problemas al Final de la Vida

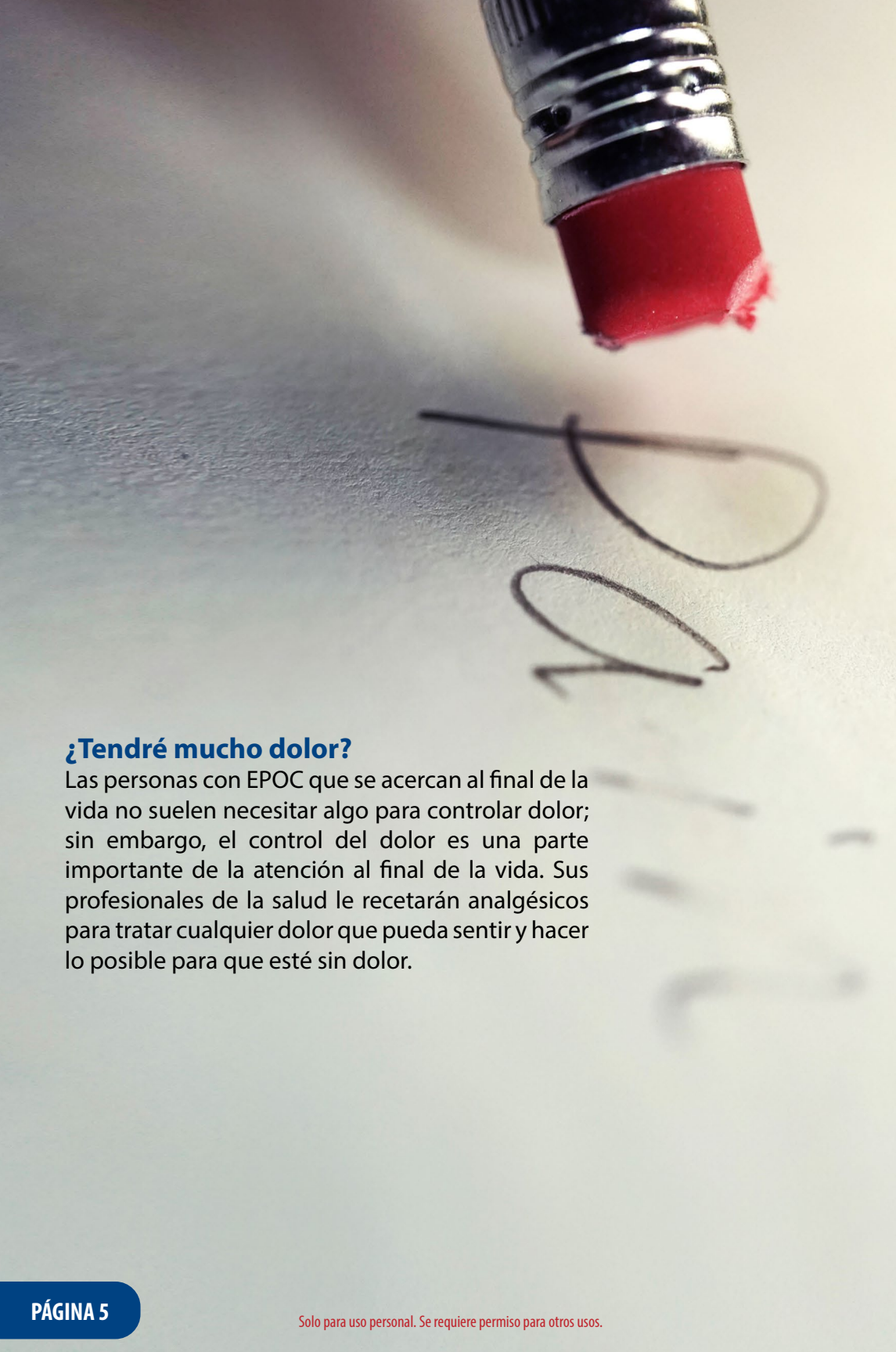
A medida que comienza a pensar en sus directivas anticipadas, es normal que tenga muchas preguntas. Es posible que se pregunte cómo se sentirá cuando muera y qué opciones de tratamiento tendrá hasta ese momento.

Revisemos algunas de las preguntas comunes que la gente tiene cuando piensa en sus últimos días.

¿Sentiré que me falta el aire?

Muchas personas con la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) temen quedarse sin aliento al final de su vida. Es importante saber que la dificultad para respirar se puede tratar con oxígeno y medicamentos. Y, a veces, cuando su respiración no es tan eficiente hacia el final de su vida, es posible que naturalmente se sienta con sueño y entre en coma sin dificultad para respirar. En cada situación, su equipo de atención médica mantendrá su respiración lo más cómoda posible.





¿Tendré mucho dolor?

Las personas con EPOC que se acercan al final de la vida no suelen necesitar algo para controlar dolor; sin embargo, el control del dolor es una parte importante de la atención al final de la vida. Sus profesionales de la salud le recetarán analgésicos para tratar cualquier dolor que pueda sentir y hacer lo posible para que esté sin dolor.



¿Debo considerar los cuidados paliativos o de hospicio?

A menudo hay confusión sobre los cuidados paliativos y de hospicio y las diferencias entre los dos.

Cuidados Paliativos

El objetivo de los cuidados paliativos es mejorar la calidad de vida de la persona atendida y de su familia. Las personas bajo cuidados paliativos no necesariamente tienen una enfermedad terminal. Los cuidados paliativos se pueden brindar a personas en todas las etapas de una enfermedad crónica y se basan a sus necesidades en cada momento.

Cuidado de Hospicio

El cuidado de hospicio es un tipo de cuidado paliativo. Está disponible para aquellos que tienen una enfermedad terminal. Un miembro del personal de enfermería de hospicio lo visitará en su hogar, centro de atención u hospital. El cuidado de hospicio puede durar seis meses o hasta 12 meses, según las políticas en su área. El objetivo del hospicio es mantenerlo cómodo y ayudarlo a usted y a su familia a prepararse para el momento en que se detengan algunos tratamientos.

LA PLANIFICACIÓN DE DIRECTIVAS ANTICIPADAS LO EMPODERA

Las directivas anticipadas le permiten tomar sus propias decisiones sobre su vida y su salud. Usted, y solo usted, debe ser quien decida cómo vivir su vida. Las directivas anticipadas lo ayudan a tener la dignidad de vivir y morir como desee. Una vez que sus directivas anticipadas estén completas, puede relajarse y saber que la planificación está lista. ¡Puede olvidarse de todo esto y seguir viviendo!

RECURSOS

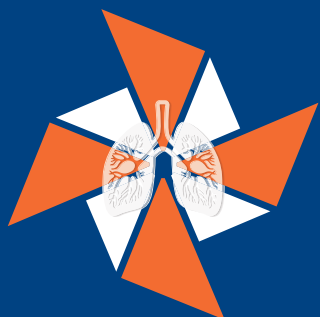
Para obtener información además de los recursos de este guía, visite el sitio web de COPD Foundation en www.COPDFoundation.org.

Para obtener información diseñada para ayudarlo a controlar su EPOC y progresar con esta afección, visite las Guías para vivir mejor de COPD Foundation en copdf.co/guides.

Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas
(American Association of Retired Persons, AARP)
Recursos gratuitos que se pueden imprimir y ayuda en línea
<https://www.aarp.org/caregiving/financial-legal/free-printable-advance-directives>

Registro de planes de atención anticipada de EE. UU. (US Advance Care Plan Registry, USACPR) <http://www.usacpr.net/>

NOTAS:



COPD

FOUNDATION®

Miami, FL | Washington, D. C.

www.copdfoundation.org

Línea de Apoyo Comunitario COPD360:
1-866-316-COPD (2673)

Línea de Información Sobre Bronquiectasia y NTM:
1-833-411-LUNG (5864)

**Esta guía ha sido revisada por miembros del Equipo de
Revisión de las Guías Para Vivir Mejor de COPD Foundation.**